

## SPIS TREŚCI

Wstęp .....	5
Zbigniew B a n i a , Fundator i jego dzieło na przestrzeni dziejów .....	7
The Founder and his Work Over the Ages (Sum.) .....	14
Tadeusz Z a d r o ż n y , Relacje między fundatorem i artystą, współtwórcami dzieła architektury sakralnej, w aspekcie oddziaływania idei Świątyni Jerozolimskiej w okresie nowożytnym .....	15
The Relations Between the Founder and the Artist, the Collaborators of the Work of Sacral Architecture with a View to the Influence of the Jerusalem Temple During the Modern Period (Sum.) .....	48
Karol G u t t m e j e r, Siedemnastowieczne fundacje dla kamedułów w Polsce .....	55
The Seventeenth-Century Foundations for the Camaldolese Order in Poland (Sum.) .....	80
Mirosława S o b c z y Ń s k a - S z c z e p a Ń s k a , <i>De Tuis Donis et Datis offerimus Tibi Domine</i> . Motywacje i cele protektorów Zakonu Przenajświętszej Trójcy na terenie dawnej Rzeczypospolitej Obojga Narodów .....	107
<i>De Tuis Donis et Datis offerimus Tibi Domine</i> . Motivations and Goals that the Protectors of the Holy Trinity Order Had in the Territory of the Ancient Polish Republic of the Two Nations (Sum.) .....	116
Piotr G r y g l e w s k i , Fundacja kościoła św. Mateusza w Pabianicach jako przykład oddziaływania architektury nowożytnej katedry płockiej .....	117
The Foundation of St. Mathew's Church in Pabianice as an Example of the Modern Architecture of the Płock Cathedral (Sum.) .....	131
Paweł S y g o w s k i , „Tak unicy budowali swoje cerkwie”. Cerkiew w Czerniejowie koło Chełma w świetle źródeł archiwalnych i krytycznych opracowań autorów rosyjskich z 4. ćwierci XIX wieku .....	141
"In this Manner the Uniates Built their Orthodox Churches". The Orthodox Church in Czerniejów near Chełm in the Light of Archival Sources and Critical Studies of the Russian Authors of the Fourth Quarter of the Nineteenth Century (Sum.) .....	165
Ks. Jan N i e c i e c k i , Materiały do pomnika serca Jana Klemensa Branickiego w Białymstoku .....	169
Materials for Jan Klemens Branicki's Monument of Heart in Białystok (Sum.) .....	179

Roman Z w i e r z c h o w s k i , Lubelski pałac Eustachego Potockiego . .	187
The Lublin Pałace of Eustachy Potocki (Sum.).....	202
Krzysztof G o m b i n , Galeria portretowa w Radzynie Podlaskim .....	217
The Portrait Gallery in Radzyń Podlaski (Sum.) .....	230
Józef S k r a b s k i , Działalność artystyczna Barbary z Duninów Sanguszkowej. przyczynek do roli kobiet w XVIII wieku w Polsce .....	233
The Artistic Activity of Barbara Sanguszko nee Dunin A Contribution to the Role of Women in the Eighteenth Century in Poland (Sum.).....	243
Roman K o t SDB, Epitafium Ziębów w katedrze tarnowskiej .....	245
The Ziębas' Epitaph in the Tarnów Cathedral (Sum.).....	251
Krystyna M o i s a n - J a b ł o Ń s k a , Sgraffito na fasadzie Kamienicy Górskich w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą i jego pierwowzór graficzny	259
Sgraffito on the Facade of the Górskis Tenement in Kazimierz Dolny upon the Vistula and its Graphic Prototype (Sum.) .....	270
Tomasz J a n k OFMConv, Łowickie portrety kardynała Michała Radzie- jowskiego i arcybiskupa Stanisława Szembeka. Próba atrybucji .....	275
The Łowicz Portraits of Cardinal Michał Radziejowski and Archbishop Stanisław Szembek (Sum.) .....	281